



**NƠI TẠO SỰ KHÁC BIỆT**

[WWW.MIZA.VN](http://WWW.MIZA.VN)



***milza***

*Where difference created*

# MỤC LỤC

## CONTENTS

<b>04</b>	<b>Thư ngỏ</b> Open letter
<b>06</b>	<b>Giới thiệu</b> Introduction
<b>08</b>	<b>Sơ đồ tổ chức</b> Chart of organization
<b>10</b>	<b>Dây chuyền sản xuất tại Miza</b> Production lines in Miza
<b>12</b>	<b>Đặc điểm nổi bật dây chuyền sản xuất</b> Most advantage technologies of the production line
<b>14</b>	<b>Hệ thống QCS- DCS</b> QCS - DCS system
<b>16</b>	<b>Kiểm tra chất lượng sản phẩm</b> Production quality control
<b>18</b>	<b>Môi trường xanh</b> Green environment
<b>20</b>	<b>Văn phòng làm việc tại Miza</b> Office of Miza
<b>21</b>	<b>Chứng chỉ</b> Certificates
<b>22</b>	<b>Cam kết doanh nghiệp</b> Corporate commitment
<b>23</b>	<b>Sản phẩm</b> Products





## THƯ NGỎ !

Lời đầu tiên cho phép Công ty cổ phần Miza được gửi tới quý khách hàng lời chào trân trọng, lời chúc sức khỏe, an khang và thịnh vượng.

Công ty cổ phần Miza hoạt động từ cuối năm 2010 chủ yếu trong lĩnh vực kinh doanh sản xuất giấy bao bì và tái chế. Công ty chúng tôi đã và đang là nhà phân phối các sản phẩm giấy Kraft có thương hiệu uy tín và chất lượng tốt nhất trên thị trường hiện nay, như: TESTLINER, MEDIUM,...

Với thiện chí, hợp tác để cùng phát triển, cùng mang đến những giá trị tốt nhất cho các nhà máy bao bì, chúng tôi luôn mong muốn hợp tác và là đối tác tin cậy, uy tín của các tổ chức, doanh nghiệp, cá nhân có nhu cầu sử dụng sản phẩm, dịch vụ do MIZA sản xuất và phân phối.

Trong những nỗ lực của mình, chúng tôi luôn cam kết dành cho đối tác của mình:

- Những sản phẩm có thương hiệu, đảm bảo chất lượng, uy tín trên thị trường.
- Chia sẻ, tư vấn các thông tin về chuyên ngành tái chế giấy.
- Chính sách giá cả hợp lý, chiết khấu bán hàng hấp dẫn, phù hợp, tiết kiệm.
- Và nhiều ưu đãi khác...

Vì tất cả những điều đó, chúng tôi tin tưởng rằng, quý khách hàng sẽ thật sự hài lòng!

Chúc quý khách hàng gặp nhiều may mắn và thành công !  
Trân trọng cảm ơn !

### CÔNG TY CỔ PHẦN MIZA

**Địa chỉ:** Cụm công nghiệp vừa và nhỏ Nguyên Khê, xã Nguyên Khê, huyện Đông Anh, thành phố Hà Nội, Việt Nam.

**Điện thoại:** (84-24).3965.6121

**Fax:** (84-24).3965.6128

**Hotline:** (84) 8888 2 5555

**Email:** admin@miza.vn

**Website:** www.miza.vn

Vị trí địa lý: Cách trung tâm thủ đô Hà Nội về phía Bắc 20km, gần sân bay Nội Bài, xung quanh là các khu công nghiệp: Thăng Long, Quang Minh, Nội Bài, Đông Anh. Giao thông rất thuận lợi, từ Công ty tỏa đi các tỉnh là quốc lộ cao tốc 18 qua Nội Bài đi Bắc Ninh, Quảng Ninh, Hải Dương; Quốc lộ 2 đi Việt Trì, Phú Thọ; Quốc lộ 3 đi Thái Nguyên, Cao Bằng,... Quốc lộ 5 đi Hải Phòng ( chỉ mất 1,5 giờ đến cảng Hải Phòng)



## OPEN LETTER !

First of all, Miza Corporation would like to send to customers greetings, wishes for health, wellbeing and prosperity.

Miza Corporation has been operating since late 2010 mainly in the business of packaging paper production and recycling. Our company is a distributor of Kraft paper products with prestigious brand and the best quality in the market now, such as TESTLINER, MEDIUM, ...

With goodwill, co-operation to develop together, bringing the best value to the packaging plants, we always expect to cooperate and be a reliable and reputable partner of organizations, enterprises, individuals who wish to use the products and services of MIZA.

In our efforts, we are always committed to our partners:

- Branded products, quality assurance and reputation in the market.
- To share, consult information about the paper recycling industry.
- Reasonable pricing policy, attractive, affordable and economical selling discounts.
- And many other incentives ...

With all that, we believe customers will be truly satisfied !

Wishing you lucky and success!

Thank you and sincerely your!

### MIZA CORPORATION

**Add:** Nguyen Khe small and medium size industrial park,  
Nguyen Khe Commune, Dong Anh Dist., Ha Noi City, Vietnam.

**Tel:** (84-24).3965.6121

**Fax:** (84-24).3965.6128

**Hotline:** (84) 8888 2 5555

**Email:** admin@miza.vn

**Website:** www.miza.vn

Geographical location: Far from the center Hanoi capital 20km north, near Noi Bai Airport, surrounded by industrial parks: Thang Long, Quang Minh, Noi Bai, Dong Anh. Traffic is very convenient, from company to other province as: Highways No.18 to Bac Ninh, Hai Duong, Quang Ninh; Highways No.2 to Viet Tri, Phu tho; Highways No.3 to Thai Nguyen, Cao Bang; Highways No.5 to Hai Phong ( only 1,5 hours to Hai Phong's ports)...

# GIỚI THIỆU

Công ty cổ phần Miza thành lập ngày 02/12/2010. Công ty hoạt động ngành nghề chính là tái chế giấy thải để sản xuất ra sản phẩm giấy bao bì, bao gói cung cấp cho các nhà máy bao bì cả nước. Đây là một trong những ngành được nhà nước khuyến khích do giải quyết được vấn đề ô nhiễm môi trường, tái chế rác thải (giấy vụn các loại) để tạo ra sản phẩm tái sử dụng cho sản xuất và tiêu dùng.



## SỨ MỆNH

Không ngừng sáng tạo, cải tiến tạo ra những sản phẩm và dịch vụ chất lượng cao với giá cạnh tranh.

## TÂM NHÌN

MIZA phấn đấu trở thành công ty hàng đầu trong lĩnh vực sản xuất tái chế giấy tại Việt Nam.

## TRIẾT LÝ

Cống hiến tài năng và công nghệ nhằm tạo ra các sản phẩm và dịch vụ ưu việt, bằng cách đó đóng góp cho xã hội toàn cầu tốt đẹp hơn.

## PHƯƠNG CHÂM

Chú trọng lao động sáng tạo, năng suất, chất lượng hiệu quả, kỷ luật cao.

# INTRODUCTION

Miza corporation was established on 02/12/2010. We specialize in recycling waste paper to produce of packaging paper products to supply for factories nationwide. This is one of the industries which is encouraged by the state because of environmental pollution and recycling waste solution , to create reusable products for the production and consumption.



## MISSION

Continuous innovation, improvement to create high quality products and services with competitive prices.

## VISION

Miza strive to become the leading company in the field of recycled paper production in Vietnam.

## PHILOSOPHY

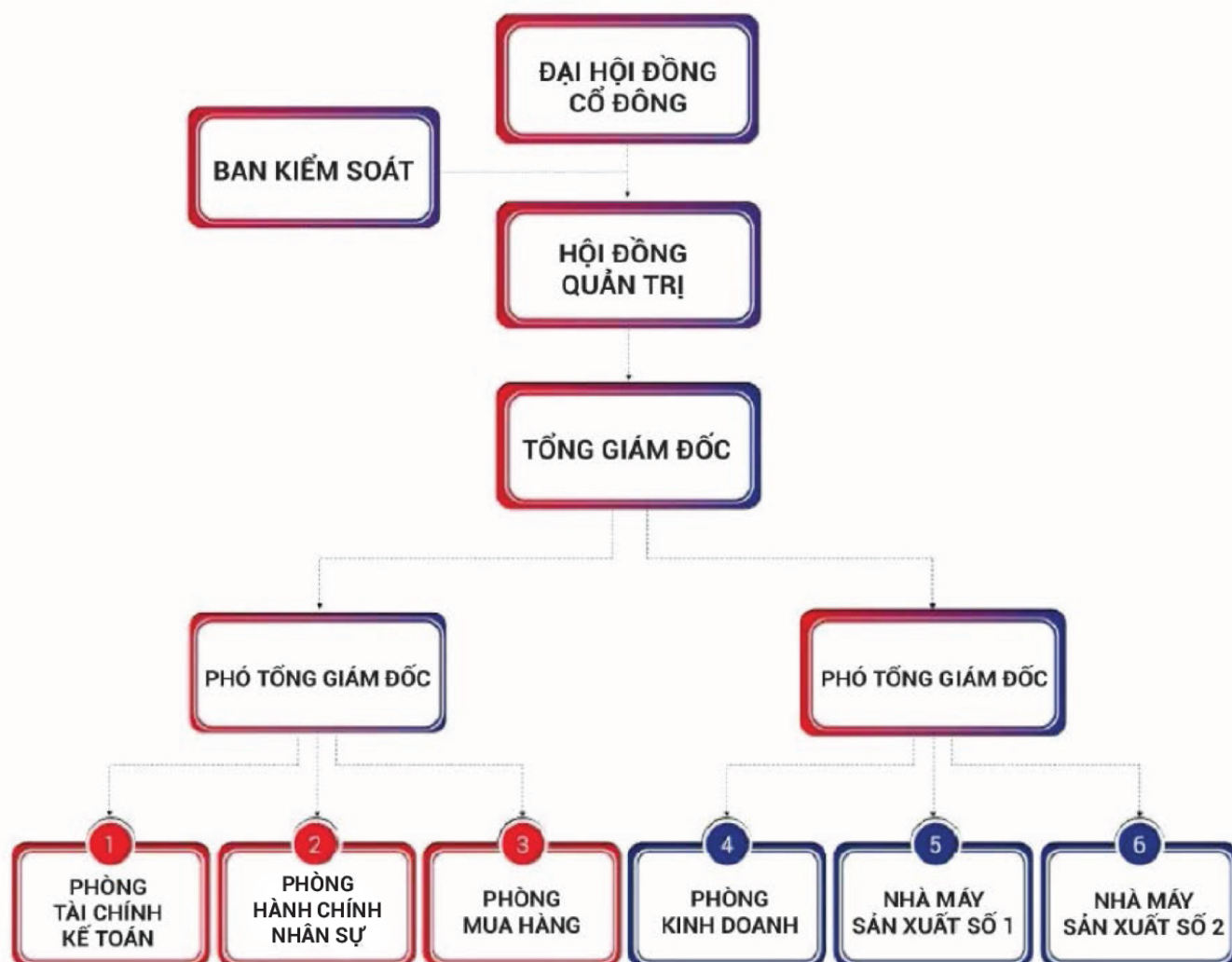
To dedicate talents and technology to create products and services, thereby contributing to a better global society.

## MOTTO

Focus on creative labor, productivity, effective quality and high discipline.



# SƠ ĐỒ TỔ CHỨC CÔNG TY CỔ PHẦN MIZA



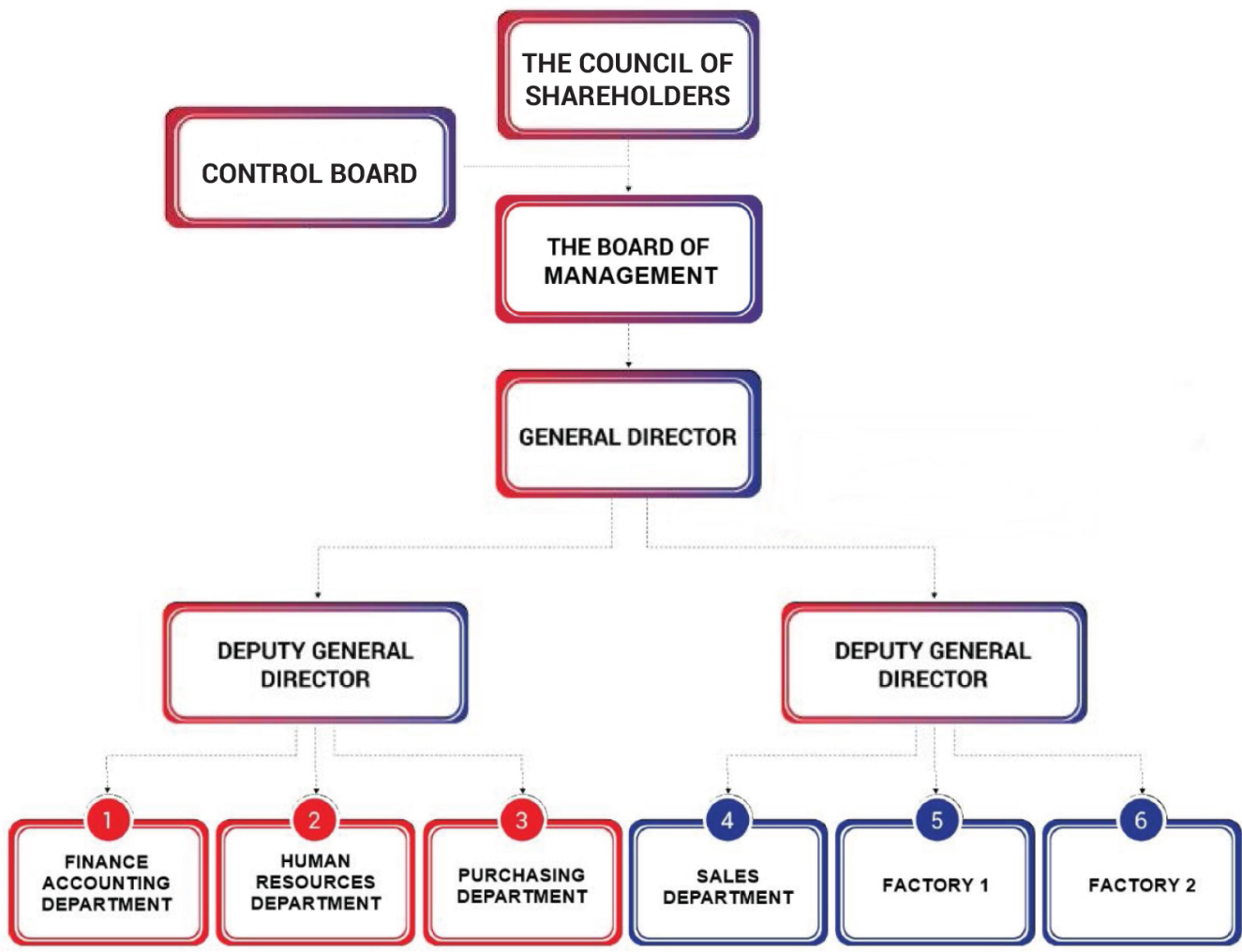
**Ban lãnh đạo Công ty:** Là những người có nhiều kinh nghiệm trong ngành giấy, đang là chủ các cơ sở sản xuất giấy và đã tư vấn phát triển nhiều dự án giấy.

## » ĐỊNH HƯỚNG CÔNG TY: PHÁT TRIỂN THEO TIÊU CHÍ Q - C - D - M - S

- Q Quality** - Sản phẩm chất lượng cao
- C Cost** - Sản phẩm có giá cả hợp lý
- D Delivery** - Giao hàng đúng tiến độ
- M Morality** - Đảm bảo về mặt cảnh quan môi trường
- S Safety** - An toàn trong các khâu từ mua hàng, sản xuất đến bán hàng, phòng tránh rủi ro (tài chính - an ninh - an toàn)



# ORGANIZATION CHART OF MIZA CORPORATION



**Company leaders:** Who has extensive experience in the paper industry, is the owner of the paper manufacturing facility and has developed consulting projects paper.

## » COMPANY'S ORIENTATION: DEVELOPING BY CRITERIA Q - C - D - M - S

- Q Quality** - High Quality Products
- C Cost** - Products with a reasonable price
- D Delivery** - Delivery schedule
- M Morality** - Ensure the landscape environment
- S Safety** - Safety in the process from purchase, production to sales, risk prevention (finance - security - safety)

**DÂY CHUYỀN  
SẢN XUẤT TẠI MIZA**  
PRODUCTION LINES  
IN MIZA



Sản phẩm được sản xuất trên những dây chuyền máy móc và công nghệ hiện đại có công suất đạt đến 150 tấn/ 1 ngày đêm.  
Products are manufactured by modern machines and technology with capacity of 150 tons/day









# ĐẶC ĐIỂM NỔI BẬT DÂY CHUYỀN SẢN XUẤT

## SÀNG TÁCH SỢI (FIBER SEPARATOR)

Phân tách xơ sợi ngắn và dài, tận dụng triệt để nguồn xơ sợi tái chế tạo ra sản phẩm giấy sạch và mịn hơn so với công nghệ truyền thống.

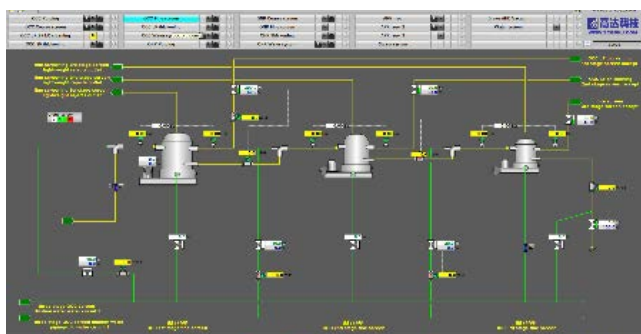
To separate the short and long fiber, make the most of recycled fibers to create clear and fine paper when compared to traditional technology.



## HỆ THỐNG KIỂM SOÁT PHÂN TÁN (DISTRIBUTED CONTROL SYSTEM) (DCS)

Kiểm soát và tối ưu hóa quá trình vận hành hệ thống chuẩn bị bột: nâng cao chất lượng sản phẩm, giảm hao phí trong quá trình sản xuất

Control and optimize stock preparation process: increase product quality, reduce operation costs.



## MÁY XEO DÀI 3 LƯỚI (3-LAYER FOURDRINIER MACHINE)

Hình thành tờ giấy có chất lượng và tính chất cơ lý tốt.

Form the paper with better mechanical properties.



# MOST ADVANTAGE TECHNOLOGIES OF THE PRODUCTION LINE



## HỆ THỐNG LÔ SẤY 24 LÔ ĐƯỜNG KÍNH 1800MM (24 DRYING CYLINDER)

Tiết kiệm triệt để hơi tiêu hao và tạo tờ giấy có độ bóng, đàn, chắc.

Reduce steam consumption and create the paper which is gloss and compact.

## HỆ THỐNG QCS, TIẾT KIỆM HƠI (QCS SYSTEM)

Kiểm soát chất lượng giấy:

- Sai số định lượng: +/- 2%
- Kiểm soát độ sai số: +/- 1%

Control paper quality:

- Basic weight variation +/- 2%
- Moisture variation +/- 1%



## HỆ THỐNG CẮT CUỘN (REWINDER)

Cuộn giấy phẳng và chặt.

High compactness and flat paper rolls.



## HỆ THỐNG 3 CẤP ÉP (3-NIP PRESS SECTION)

Ép chặt tạo độ bền cơ lý cao.

Press the paper to create high mechanical strength for paper.



# GIỚI THIỆU VỀ HỆ THỐNG ĐIỀU KHIỂN DCS - KIỂM TRA CHẤT LƯỢNG QCS

Công ty Cổ phần MIZA đầu tư hệ thống kiểm soát phân tán DCS, kiểm soát chất lượng sản phẩm QCS cung cấp bởi công ty GAODA (Trung Quốc) dựa trên công nghệ bản quyền của hãng SIEMENS.

## Ưu điểm hệ thống DCS và QCS là gì?

- Đảm bảo tăng khả năng kiểm soát chất lượng:
  - + Sai số định lượng 2%;
  - + Sai số độ ẩm 1%;
  - + Tối đa hóa tính chất cơ lý của tờ giấy;
  - + Giảm đứt giấy và mối nối.
- Tăng công suất dây chuyền: tăng chính phẩm, giảm thời gian dừng máy.
- Kiểm soát chặt chẽ và tối ưu hóa chế độ vận hành.
- Giảm tiêu hao nguyên nhiên liệu trong quá trình sản xuất, giúp quá trình sản xuất thân thiện hơn với môi trường.

## Lợi ích hệ thống DCS và QCS đối với khách hàng?

- Giảm số mối nối dẫn tới giảm hao phí đối với các nhà máy bao bì.
- Các nhà máy bao bì với đặc điểm mua khô lượng bán chiều dài, nên việc kiểm soát định lượng và tính chất cơ lý tốt dẫn tới chiều dài cuộn giấy dài hơn với cùng khối lượng và yêu cầu chất lượng giấy đầu vào.





# DISTRIBUTED CONTROL SYSTEM (DCS) AND QUALITY CONTROL SYSTEM (QCS)

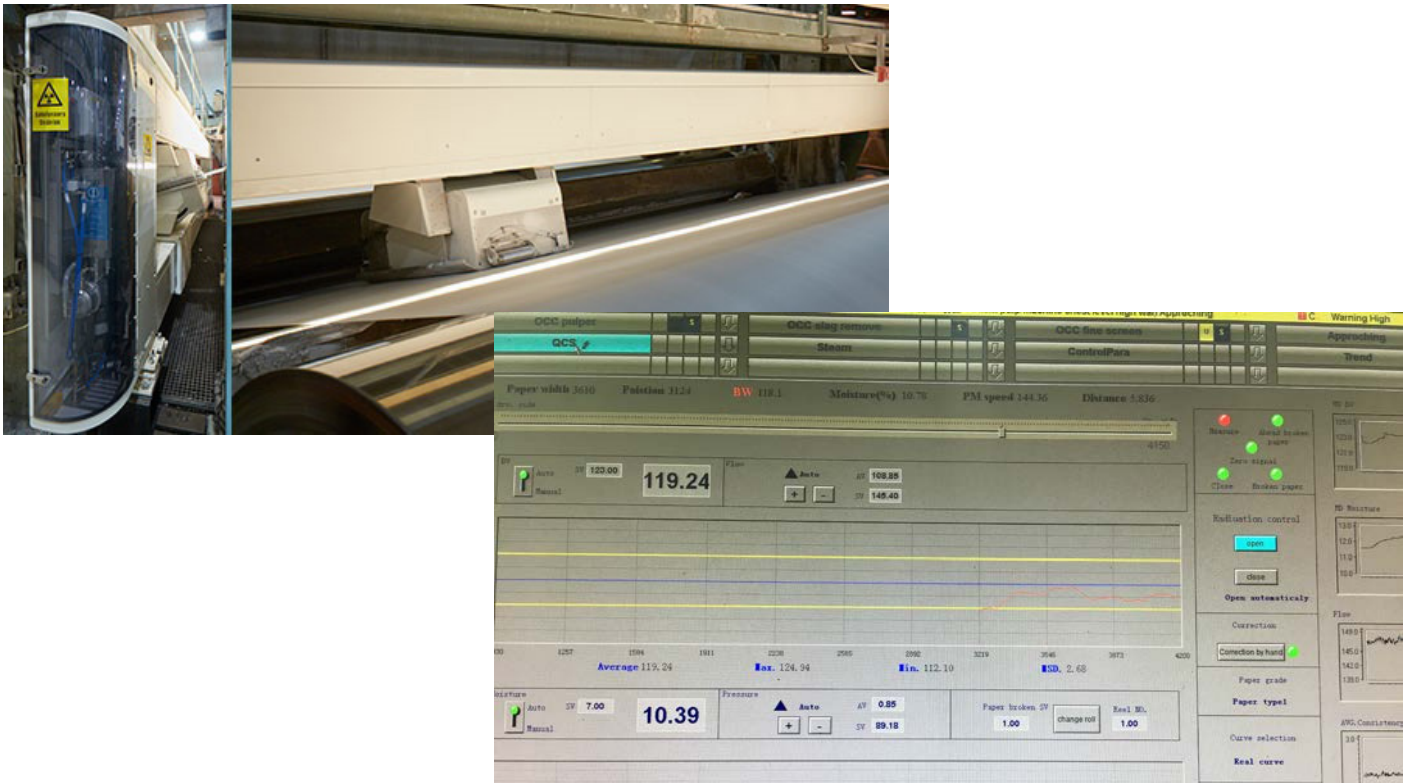
Miza invested the Distributed Control System (DCS) and Quality Control System (QCS) supplied by GAODA Company (China) based on the legal license from well-known worldwide SIEMENS

## What should be the advantages of DCS and QCS?

- Increase the ability to control the product quality:
  - + Grammage variation 2%;
  - + Moisture variation 1%;
  - + Maximize mechanical strength of paper;
  - + Reduce the sheet break and joint.
- Maximize the production capacity: reduce the downtime of the production line.
- Strictly control and maximize the operation.
- Reduce the raw material and energy consumption during production process, creating an environment-friendly image.

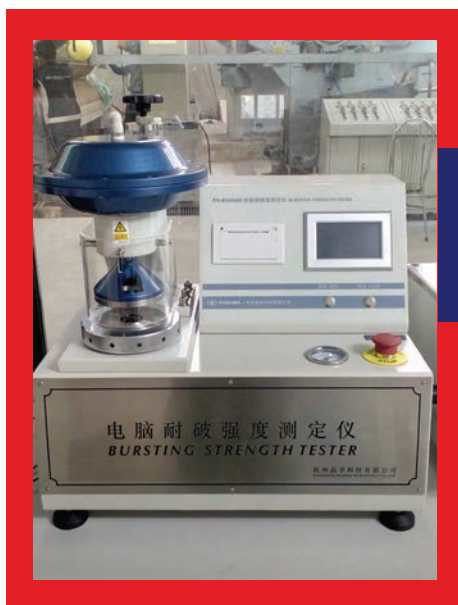
## What should be benefits of DCS and QCS with our valuable customers?

- Reduce the joints which reduce the production costs for packaging plant.
- Packaging plant with the characteristics buying in weight and selling in length will benefit from getting more length with the same incoming weight and mechanical properties because of stricter and better controlling process.



# PHÒNG KIỂM TRA CHẤT LƯỢNG SẢN PHẨM

Song song với hệ thống kiểm soát chất lượng sản phẩm trực tiếp trên dây chuyền, chúng tôi trang bị đầy đủ hệ thống kiểm tra chất lượng sản phẩm trong phòng thí nghiệm và hỗ trợ đắc lực cho hệ thống DCS, QCS. Hệ thống khép kín trên dây chuyền và sau thành phẩm đảm bảo tối đa việc kiểm soát và điều chỉnh chất lượng giấy trong quá trình sản xuất.



Thiết bị kiểm tra độ chịu bực  
Bursting strength tester



Thiết bị đo độ chống thấm Cobb  
Cobb sizing tester

# QUALITY MANAGEMENT SECTION

In parallel with the on-line quality control system, we fully equip our quality management section which provide great support for the DCS and QCS. The enclosed control system including both online and offline control will maximize the control and adjustment to achieve the best paper qualities.

Thiết bị kiểm tra độ nén vòng  
Ring crush tester



Thiết bị vắt ly tâm đo nồng độ bột giúp chuẩn hóa nồng độ bột trên hệ thống DCS.

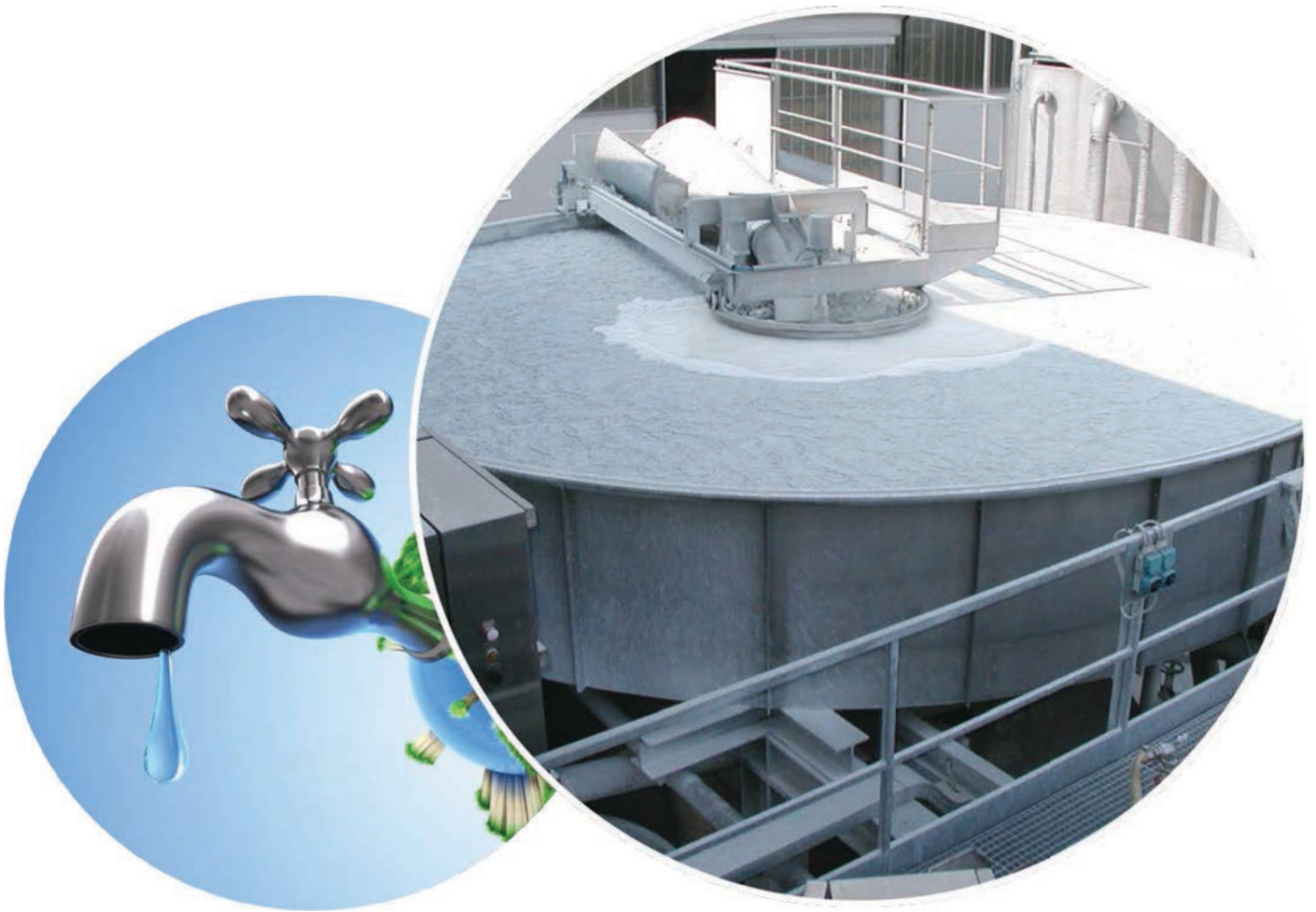
The centrifugal dewatering equipment to measure pulp consistency and standardize consistency using in DCS.

Tủ sấy  
Oven Dry





# MÔI TRƯỜNG XANH LÀ ƯU TIÊN HÀNG ĐẦU



- Sử dụng Trạm xử lý nước thải 2000m<sup>3</sup>/ ngày.
- Ứng dụng công nghệ sản xuất ống dòng, công nghệ tuyển nổi, công nghệ lọc thô, và các hệ thống túi lọc, màng siêu lọc – Hệ thống UF ( Ultra Filter)
- Hệ thống điều khiển tự động hóa PLC – quản lý vận hành hệ thống bằng phần mềm máy tính.
- Using wastewater treatment plant 2000m<sup>3</sup> / day.
- Application technology pipe production line, flotation technology, filtration technology, and the bag filter systems, ultrafiltration membranes - System UF (Ultra Filter)
- Control system automation PLC - operation management system using computer software.

# GREEN ENVIRONMENT IS TOP PRIORITY

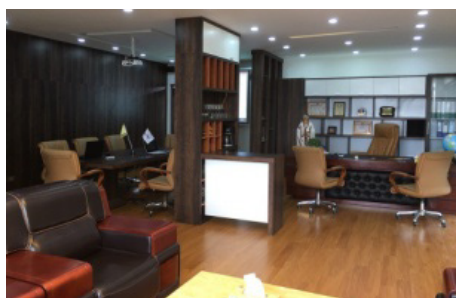


**PHÂN LOẠI VÀ THU GOM CHẤT THẢI NGUY HẠI – CHẤT THẢI SINH HOẠT**  
CLASSIFICATION AND COLLECTION HAZARDOUS WASTE – LIVING WASTE





## VĂN PHÒNG LÀM VIỆC TẠI MIZA OFFICE OF MIZA





# CHỨNG CHỈ / CERTIFICATE



Năm 2015, Miza được cấp chứng nhận ISO 9001:2008 do Trung tâm kỹ thuật tiêu chuẩn đo lường chất lượng Việt Nam chứng nhận.

2015, Miza was granted ISO 9001: 2008 by Technical center of quality measurement standards Viet Nam.



Năm 2016, Miza đón nhận chứng chỉ “Trusted Green - Chỉ số tín nhiệm xanh 2016”

2016, Miza received certificate “Trusted Green - green credibility Index 2016”



Công ty cổ phần Miza vinh dự đạt Chứng nhận “Trusted Quality Supplier – Nhà cung cấp Chất lượng 2016” do Viện Doanh nghiệp Việt Nam cấp.

Miza Corporation was honored to receive certificate “Trusted Quality Supplier - 2016”



Ngày 29/10/2016, Miza vinh dự đón nhận giải thưởng “Thương hiệu hàng đầu Việt Nam – TOP BRANDS 2016” do Tổ chức Global GTA (Vương quốc Anh) trao tặng.

29.10.2016 last day, Miza Corporation was honored to receive the award “Top Brand in Vietnam - TOP BRANDS 2016”



Công ty cổ phần Miza vinh dự đạt Chứng nhận “Hệ thống quản lý môi trường - ISO 14001:2015” vào ngày 22/01/2018

Miza Corporation was honored to receive certificate "Environmental management system - ISO 14001:2015"

Các chứng nhận là thước đo chuẩn xác về chất lượng sản phẩm và dịch vụ của Công ty cổ phần Miza. Đây không chỉ là phần thưởng lớn để tuyên dương, khích lệ tinh thần tập thể CBCNV trong toàn Công ty mà còn là một tiếng nói công bằng và uy tín để Quý khách hàng có thể yên tâm lựa chọn Nhà cung cấp sản phẩm, dịch vụ cho riêng mình.

The certification is a precise measure about quality of products and services of Miza Corporation. This is not only a great reward to commend, encourage MIZA's staff but also a fair and prestige voice for customers to be assured when choosing suppliers of products, services.

## CHẤT LƯỢNG SẢN PHẨM PRODUCT QUALITY

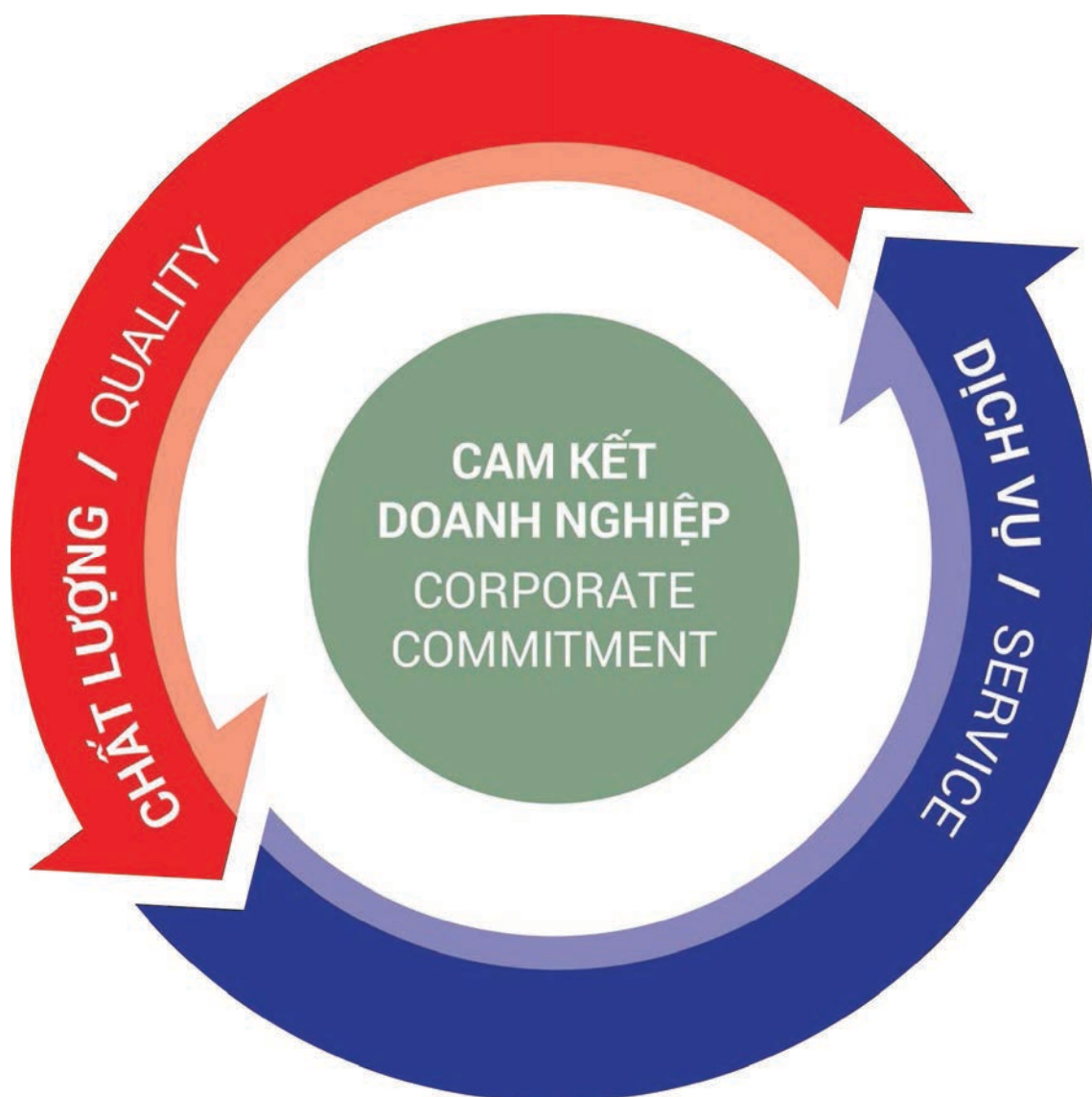
MIZA khẳng định sẽ sản xuất ra sản phẩm theo đúng như chất lượng mà khách hàng mong đợi. Chất lượng sản phẩm có tính ổn định cao và được kiểm soát bằng công nghệ sản xuất tiên tiến.

Miza commit to produce products according to customer expectations. Our products are stable and control by advanced manufacturing technologies.

## CHẤT LƯỢNG DỊCH VỤ SERVICE QUALITY

Với đội ngũ kỹ thuật được đào tạo chuyên sâu về ngành giấy, cùng với đội ngũ bán hàng chuyên nghiệp, Công ty luôn mong muốn đem tới khách hàng sự trải nghiệm tuyệt vời khi sử dụng sản phẩm và dịch vụ của MIZA.

With the team extensively trained in paper industry, along with professional sales team, companies strive to provide to customers, great experience when using products and service of Miza.



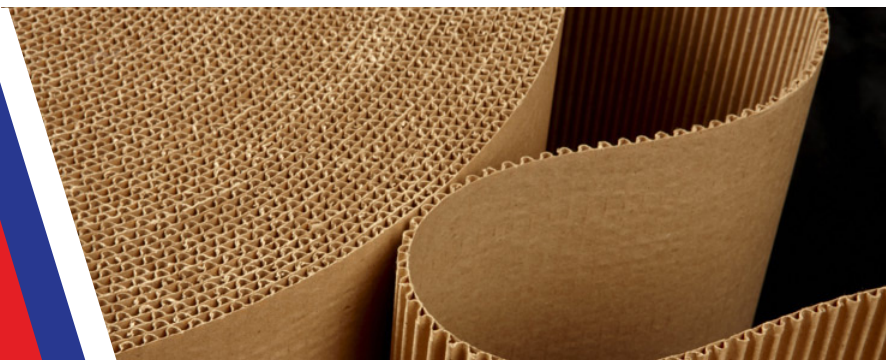


**SẢN PHẨM**  
PRODUCTS



# SẢN PHẨM / PRODUCTS

## GIẤY MEDIUM MEDIUM PAPER



## GIỚI THIỆU VỀ GIẤY MEDIUM

Nguyên phụ liệu tạo ra giấy sóng:

- Lề nội.
- Tinh bột, chất trợ chống thấm.

## MEDIUM PAPER

Medium is produced from:

- Local OCC
- Starch, anti-absorption agent



# SẢN PHẨM / PRODUCTS

## GIẤY TESTLINER TESTLINER PAPER



### GIỚI THIỆU VỀ GIẤY TESTLINER

Giấy Testliner là loại giấy được tạo ra:

- Lẽ OCC nội và nhập khẩu
- Phẩm màu
- Tinh bột và các hóa chất phụ gia khác

### TESTLINER PAPER

Testliner is produced from:

- Local and import OCC
- Dyestuff
- Starch and other chemicals







**CÔNG TY CỔ PHẦN MIZA**  
**MIZA CORPORATION**

**Địa chỉ:** Cụm công nghiệp vừa và nhỏ Nguyên Khê, xã Nguyên Khê, huyện Đông Anh, thành phố Hà Nội, Việt Nam.

**Add:** Nguyen Khe small and medium size industrial park, Nguyen Khe Commune, Dong Anh Dist., Ha Noi city, Vietnam.

**Tel:** (84-24).3965.6121 - **Fax:** (84-24).3965.6128

**Email:** [admin@miza.vn](mailto:admin@miza.vn)

**Website:** [www.miza.vn](http://www.miza.vn)